

Modalverben in der Grundbedeutung – objektiv

(nach Schubert C-Grammatik S. 30; mit Ergänzungen)

können	wollen	sollen/ sollte
dürfen	mögen	müssen
Er ist fähig...	Sie ist in der Lage...	Er ist imstande.../ Er ist außer Stande...
Sie hat die Chance...	Es besteht die Möglichkeit...	Sie hat die Gelegenheit...
Er hat die Erlaubnis...	Sie hat die Erlaubnis...	Es ist möglich...
Das ist mach bar ...	Es ist notwendig/ nötig...	Es ist erforderlich...
Es ist unumgänglich...	Es bleibt mir nichts anderes übrig, als... (+zu)	Sie hat keine andere Wahl, als... (+zu)
Sie brauchen nicht zu...	Das ist fakultativ...	Das ist obligatorisch...
Ich habe den Auftrag...	Das ist unverbindlich...	Das ist verbindlich...
Von Ihnen wird verlangt...	Er/ Sie bittet dich/ Sie, etw. zu tun	Möchtest du, dass ich...
Die Vorschriften/ Gesetze erfordern...	Die Vorschriften/ Gesetze verbieten	Ich empfehle dir/ Ihnen...

Es ist ratsam...	Es ist empfehlenswert...	Es wäre gut, wenn...
Es ist erlaubt... /nicht erlaubt...	Es ist gestattet... /nicht gestattet	Es ist zulässig.../ unzulässig...
Man hat das Recht...	Man hat die Berechtigung...	Es ist untersagt...
Es ist nicht erwünscht...	Gestatten Sie ...	Ich mache etwas gern / nicht gern
Ich kann jdn./ etwas gut/ nicht leiden.	Es ist mein Wunsch...	Ich habe die Intention
Ich beabsichtige...	Ich habe vor...	Ich plane/ habe den Plan...
Es ist unverzichtbar...	Es ist mein Bestreben...	Ich habe die Absicht
Sie möchten bitte zum Chef kommen.	Es ist verboten...	Sie sind verpflichtet
Ich bin bestrebt...	vermögen Ich vermag nicht zu sagen...	etw. zulassen/ nicht zulassen

Können	Wollen	Müssen	Sollen/ sollte	Dürfen	mögen
<p>Fähig sein In der Lage sein Imstande/ außer Stande sein Die Chance/ Mög- lichkeit/ Gelegenheit haben Das ist möglich/ machbar/ fakultativ unverbindlich vermögen</p>	<p>Es ist mein Wunsch/ mein Bestreben Ich habe die Absicht/ Intention/ den Plan Etw. beabsichtigen/ planen Bestrebt sein Etw. vorhaben</p> <hr/> <p>Müssen (Fortstz.): Nicht brauchen + zu Verpflichtet sein</p>	<p>Es ist notwendig/ nötig/ erforderlich/ unumgänglich/ unverzichtbar Es bleibt mir nichts anderes übrig, als Sie hat keine andere Wahl, als Das ist verbindlich/ obligatorisch Es wird verlangt Die Vorschriften/ Gesetze erfordern/ verbieten</p>	<p>Den Auftrag haben Möchtest du, dass ich... Sie möchten bitte zum Chef kommen Man bittet dich/ Sie, etw. zu tun Es ist ratsam/ empfehlenswert Es wäre gut, wenn empfehlen</p>	<p>die Berechtigung/ das Recht haben Es ist erlaubt, gestattet (nicht) Gestatten Sie... Es ist nicht erwünscht Es ist zulässig/ unzulässig Es ist untersagt, verboten Etw. zulassen/ nicht zulassen</p>	<p>Etw. gern/ nicht gern haben/ machen Jdn./ etw. gut/ nicht leiden können</p>